



LEGEND - CHỮ TỬ
MAP INFORMATION AS OF 1966
BẢN ĐỒ TIN TỨC NĂM 1966

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4 m. (8 feet) in width
Trên bản đồ này một LỐI XE ĐI đã được coi như rộng ít nhất là 2,4 mét

The number in parentheses following a village name indicates that more than one village is so named.
Con số trong dấu ngoặc theo sau tên làng chỉ rằng hơn một làng có cùng tên đó

Closed canopy indicates 75% or more of ground area is concealed under a dense cover; Open canopy indicates 25% to 75% of ground area is concealed under an uneven, discontinuous cover.
Vùng cây kín chỉ rừng cây bao phủ mặt đất trên 75% hay hơn và một đất kín phía dưới một nửa phủ rừng. Vùng cây thưa chỉ rừng cây bao phủ mặt đất trên 25% tới 75% và một đất kín phía dưới một nửa phủ rừng không bằng phẳng và không kín rậm.

ROADS - ĐƯỜNG XE
All weather, hard surface, two or more lanes wide
Đường tráng nhựa, có hai hay trên hai làn xe đi
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide
Đường cán đá hay tráng mỏng, có hai hay trên hai làn xe đi
All weather, hard surface, one lane wide
Đường tráng nhựa, có một làn xe đi
All weather, loose or light surface, one lane wide
Đường cán đá hay tráng mỏng, có một làn xe đi
Fair or dry weather, loose surface - Đường đất
Cart track - Đường ô tô hay khạc-khén
Footpath, trail - Đường mòn, đường bộ hành
RAILROADS - ĐƯỜNG XE LỬA
Normal gauge, single track, 1 meter (3'3") wide; Station
Loại đường thường, một đường, rộng 1 mét; Ga, trạm
Normal gauge, double track
Loại đường thường, hai đường
Narrow gauge, single track
Loại đường hẹp, một đường
Horizontal control point; Route marker
Điểm trừớc-cử; Dấu hiệu đường số

FOREST - RỪNG
Closed canopy
Vùng cây kín
Open canopy
Vùng cây thưa
Brushwood
Bụi rậm
Plantation
Đồn-cây
Nipa, Mangrove
Dừa nước; Cây lùn
Ferry
Phà
Ford
Chỗ lội qua
Large rapids
Chênh chênh mạnh
Small falls
Thác nhỏ
Falls
Thác

Other symbols: Built-up area (Thôn-thị), Village-Lăng, Church, Christian shrine, School, Nhà thờ Thiên-Chúa, Trường học, Temple; Pagoda, Minor pagoda, Đền, miếu; Chùa, Am, Cemetery - Nghĩa địa, Airfield; All weather; Seasonal, Sân bay; Đình, thánh điện; Tỉnh mùa, International boundary-Ranh giới Quốc-gia, Tỉnh boundary-Ranh giới Tỉnh, Road on levee - Đường đắp, Levee; Wall - Đê đập; Tường, Sand-Cải, Area name - Tên vùng hay địa-danh, HAC LONG, Lake or pond; Perennial; Intermitent, Hồ hay ao; Có nước quanh năm; Từng mùa, Masonry dam; Earthen dam, Đập xây; Đập đất, Rice; Swamp, ruộng lúa; Đầm lầy, Land subject to inundation, Đất bị có thể lụt.

CONTOUR INTERVAL - 20 METERS
SUPPLEMENTARY CONTOURS - 10 METERS

KHOẢNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO-ĐỘ - 20 MÉT
CÁC VÒNG CAO-ĐỘ PHỤ TÙNG 10 MÉT

SPHEROID - EVEREST
1956
U.T.M. TRANSVERSE MERCATOR
APPROXIMATE MEAN SEA LEVEL
INDIAN DATUM 1960

EVEREST
U.T.M. TRANSVERSE MERCATOR
APPROXIMATE MEAN SEA LEVEL
INDIAN DATUM 1960

USERS SHOULD REFER TO CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NIMA CUSTOMER HELP DESK: 1-800-455-9888. COMMERCIAL: 1-314-260-1238.
NGƯỜI SỬ DỤNG NÊN THƯỜNG KIỂM TRA CHỮA, BỔ SUNG, VÀI BỔ SUNG VÀI BỔ SUNG PHẠM CHỈ ĐƠN HỮU TRỢ KHÁCH HÀNG CỦA NIMA BANG CÁCH GỌI SỐ 1-800-455-9888. SD THƯỜNG MÃN 1-314-260-1238. VÀ SỐ ĐƠN 488-1238. HOẶC VIẾT THƯ CHỈ ĐÓNG GÁM ĐÓC, CÓ LIÊN HỆ ANH VÀ ĐÓ BẠN ĐƯỢC GIỚI ĐÓNG GÁM ĐÓC VÀ ĐÓNG GÁM ĐÓC, ATTN: CO. 8813 LEE HIGHWAY, FARRISIA, VA 22031-2137.

PREPARED BY: AMS (AM), U.S. ARMY, 1967
CONTROL BY: SERVICE GEOGRAPHIQUE DE L'INDOCHINE
PRINTED BY: AMS (TR), U.S. ARMY

ELEVATION GUIDE
CHỈ DẪN CAO-ĐỘ

BOUNDARIES
NHỮNG ĐỊA-GIỚI

ADJOINING SHEETS
BẢNG RAP ĐỊA-ĐỒ

GLOSSARY - CỜ TỬ

Chợ	market
Bóng	hill, mountain
Núi	hill, mountain
Làng	village
Núi	hill, mountain
Núi	hill, mountain
Sông	river
Sông	river
Sông	river
Sông	river
Sông	river
Sông	river
Sông	river
Sông	river

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH
ADD G-M ANGLE
TRỪ GÓC V-T
PHƯƠNG-GIÁC Ở VƯÔNG THÀNH
PHƯƠNG-GIÁC Ở VƯÔNG THƯỜNG
CỘNG THÊM GÓC V-T

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH
ADD G-M ANGLE
TRỪ GÓC V-T
PHƯƠNG-GIÁC Ở VƯÔNG THÀNH
PHƯƠNG-GIÁC Ở VƯÔNG THƯỜNG
CỘNG THÊM GÓC V-T

GRID CONVERGENCE
FOR CENTER OF SHEET
HỆ-TY ĐƯỜNG KÉO Ở VƯÔNG
TRUNG-TÂM BẢN ĐỒ
0'16" G. MILES; MILI

LIMITED DISTRIBUTION: Distribution authorized to Department of Defense (DD) Form 10 U.S.C. 5112 & 5116. Release authorized to U.S. DoD contractors under the terms of their contracts with the DoD. This document is for official use only. Its distribution is limited to those persons authorized to receive it. It is not to be distributed outside the DoD.

NSN 7643014023036
NSN REF. NO. L701461474